EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 30. 3. 2022
COM(2022) 142 final

ANNEXES 1 to 8

PRÍLOHY

k

návrhu Komisie na

nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje rámec na stanovenie požiadaviek na ekodizajn udržateľných výrobkov a ktorým sa zrušuje smernica 2009/125/ES

{SEC(2022) 165 final} - {SWD(2022) 81 final} - {SWD(2022) 82 final} -
{SWD(2022) 83 final}

PRÍLOHA I

Parametre výrobku

Ako základ na zlepšenie vlastností výrobku uvedených v článku 5 ods. 1 sa môžu v prípade potreby použiť tieto parametre doplnené inými parametrami:

a) trvanlivosť a spoľahlivosť výrobku alebo jeho komponentov vyjadrená zaručenou životnosťou výrobku, jeho technickou životnosťou, stredným časom medzi poruchami, údajmi o skutočnom používaní výrobku, odolnosťou voči namáhaniu alebo starnutiu mechanizmov;

b) jednoduchosť opravy a údržby vyjadrená: vlastnosťami, dostupnosťou a dodacími lehotami náhradných dielov, modularitou, kompatibilitou s bežne dostupnými náhradnými dielmi, dostupnosťou pokynov na opravu a údržbu, počtom použitých materiálov a komponentov, používaním štandardných komponentov, používaním kódovacích štandardov komponentov a materiálov na ich identifikáciu, počtom a zložitosťou potrebných procesov a nástrojov, jednoduchosťou nedeštruktívnej demontáže a opätovnej montáže, podmienkami prístupu k údajom o výrobkoch, podmienkami prístupu k potrebnému hardvéru a softvéru alebo používaním potrebného hardvéru a softvéru;

c) jednoduchosť modernizácie, opätovného použitia, repasovania a renovovania vyjadrená: počtom použitých materiálov a komponentov, používaním štandardných komponentov, používaním kódovacích štandardov komponentov a materiálov na ich identifikáciu, počtom a zložitosťou potrebných procesov a nástrojov, jednoduchosťou nedeštruktívnej demontáže a opätovnej montáže, podmienkami prístupu k údajom o výrobkoch, podmienkami prístupu k potrebnému hardvéru a softvéru alebo používaním potrebného hardvéru a softvéru, podmienkami prístupu k skúšobným protokolom alebo skúšobným zariadeniam, ktoré nie sú bežne dostupné, dostupnosťou záruk špecifických pre repasované alebo renovované výrobky, podmienkami prístupu k technológiám chráneným právami duševného vlastníctva alebo ich používaním, modularitou;

d) jednoduchosť a kvalita recyklácie vyjadrená: používaním jednoducho recyklovateľných materiálov, bezpečným, jednoduchým a nedeštruktívnym prístupom k recyklovateľným komponentom a materiálom alebo ku komponentom a materiálom obsahujúcim nebezpečné látky, zložením a homogenitou materiálu, možnosťou vysokej čistoty pri triedení, počtom použitých materiálov a komponentov, používaním štandardných komponentov, používaním kódovacích štandardov komponentov a materiálov na ich identifikáciu, počtom a zložitosťou potrebných procesov a nástrojov, jednoduchosťou nedeštruktívnej demontáže a opätovnej montáže, podmienkami prístupu k údajom o výrobkoch, podmienkami prístupu k potrebnému hardvéru a softvéru alebo používaním potrebného hardvéru a softvéru;

e) vyhýbanie sa technickým riešeniam, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú opätovné použitie, modernizáciu, opravu, údržbu, renovovanie, repasovanie a recykláciu výrobkov a komponentov;

f) používanie látok, a to samostatne alebo ako zložiek v iných látkach alebo v zmesiach, počas výrobného procesu výrobkov, alebo vedúce k ich výskytu vo výrobkoch, a to aj vtedy, keď sa tieto výrobky stanú odpadom;

g) spotreba energie, vody a iných zdrojov v jednej alebo viacerých fázach životného cyklu výrobku vrátane vplyvu fyzických faktorov alebo aktualizácií softvéru a firmvéru na efektívnosť výrobkov vrátane vplyvu na odlesňovanie;

h) používanie alebo obsah recyklovaných materiálov;

i) hmotnosť a objem výrobku a jeho obalu, ako aj pomer výrobku a obalu;

j) začlenenie použitých komponentov;

k) množstvo, vlastnosti a dostupnosť spotrebného materiálu potrebného na správne používanie a údržbu;

l) environmentálna stopa výrobku vyjadrená v súlade s uplatniteľným delegovaným aktom ako kvantifikácia environmentálnych vplyvov výrobku počas jeho životného cyklu, či už vzhľadom na jednu alebo viacero kategórií environmentálneho vplyvu alebo na súhrnný súbor kategórií vplyvu;

m) uhlíková stopa výrobku;

n) uvoľňovanie mikroplastov;

o) emisie do ovzdušia, vody alebo pôdy uvoľnené v jednej alebo viacerých fázach životného cyklu výrobku;

p) množstvo vzniknutého odpadu vrátane plastového odpadu a odpadu z obalov a jednoduchosť ich opätovného použitia a množstvo vzniknutého nebezpečného odpadu;

q) podmienky používania.

PRÍLOHA II

Postup na vymedzenie výkonnostných požiadaviek

Výkonnostné požiadavky sa stanovujú takto:

1. Pri technickej, environmentálnej a ekonomickej analýze sa vyberie istý počet reprezentatívnych modelov predmetného výrobku alebo predmetných výrobkov na trhu a zistia sa technické možnosti zlepšenia výkonu výrobku vzhľadom na parametre uvedené v prílohe I – s ohľadom na požiadavky na konkrétny výrobok alebo horizontálne požiadavky –, pričom sa zohľadní ekonomická únosnosť možností a zabráni sa výraznému zvýšeniu ďalších environmentálnych vplyvov životného cyklu, ako aj výraznej strate výkonu alebo užitočnosti pre spotrebiteľa.

   Pri posudzovaných parametroch sa technickou, environmentálnou a ekonomickou analýzou určia aj výrobky a technológie s najlepším výkonom dostupné na trhu.

   Počas analýzy uvedenej v prvom pododseku, ako aj pri stanovení požiadaviek sa vezme do úvahy výkon výrobkov dostupných na medzinárodných trhoch a referenčné hodnoty stanovené v právnych predpisoch iných krajín.

   Na základe tejto analýzy a pri zohľadnení ekonomickej a technickej uskutočniteľnosti vrátane dostupnosti kľúčových zdrojov a technológií, ako aj potenciálu na zlepšenie sa vymedzia úrovne alebo nekvantitatívne požiadavky.

   Akýkoľvek koncentračný limit pre látky uvedené v písmene f) prílohy I vychádza z dôkladnej analýzy udržateľnosti daných látok a ich identifikovaných alternatív a nemá významné nepriaznivé účinky na ľudské zdravie ani životné prostredie. Vo všetkých výkonnostných požiadavkách na látky uvedené v písmene f) prílohy I sa zohľadňujú existujúce hodnotenia chemickej bezpečnosti, ktoré vykonali príslušné orgány Únie v súvislosti s danými látkami, ako aj kritériá bezpečnosti a udržateľnosti pre chemické látky a materiály už v štádiu návrhu, ktoré vypracovala Komisia. Navrhované koncentračné limity zohľadňujú aj aspekty vykonateľnosti, ako sú detekčné limity.

   V prípade potreby sa v analýze uvedenej v prvom pododseku zohľadnia pravdepodobné vplyvy zmeny klímy na výrobok počas jeho predpokladanej životnosti a potenciál výrobku zlepšiť odolnosť voči zmene klímy počas celého jeho životného cyklu.

   Musí sa vykonať analýza citlivosti týkajúca sa príslušných faktorov, napríklad ceny energií alebo iných zdrojov, nákladov na suroviny a potrebné technológie, výrobných nákladov, diskontných sadzieb a podľa potreby aj externých environmentálnych nákladov vrátane zamedzených emisií skleníkových plynov.

2. Pri vypracúvaní technických, environmentálnych a ekonomických analýz sa zohľadňujú relevantné informácie dostupné v rámci iných činností Únie, ktoré zahŕňajú technické informácie použité ako základ alebo odvodené z nariadenia (ES) č. 66/2010, smernice 2010/75/EÚ a kritérií zeleného verejného obstarávania.

   To platí aj pre informácie z existujúcich programov uplatňovaných v iných častiach sveta na stanovenie špecifickej požiadavky na ekodizajn výrobkov, ktoré sú predmetom obchodu s hospodárskymi partnermi Únie.

3. Pokiaľ ide o deň nadobudnutia účinnosti výkonnostných požiadaviek, v relevantných prípadoch sa zohľadní čas potrebný na prispôsobenie koncepcie výrobku a výrobných procesov.

PRÍLOHA III

Digitálny pas výrobku

(podľa článku 8)

V požiadavkách týkajúcich sa pasu výrobku stanovených v delegovaných aktoch prijatých podľa článku 4 sa špecifikuje, aké informácie spomedzi týchto prvkov sa musia alebo môžu zahrnúť do pasu výrobku:

a) informácie požadované podľa článku 7 ods. 2 a článku 8 ods. 2 alebo podľa iného práva Únie uplatniteľného na danú skupinu výrobkov;

b) jedinečný identifikátor výrobku na úrovni uvedenej v uplatniteľnom delegovanom akte prijatom podľa článku 4;

c) globálne obchodné identifikačné číslo stanovené v norme ISO/IEC 15459-6 alebo rovnocenné číslo pridelené výrobkom alebo ich častiam;

d) príslušné kódy tovaru, ako napríklad kód TARIC vymedzený v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87[1];

e) dokumentácia o súlade a informácie požadované podľa tohto nariadenia alebo iného práva Únie uplatniteľného na výrobok, ako je vyhlásenie o zhode, technická dokumentácia alebo certifikáty zhody;

f) užívateľské príručky, pokyny, upozornenia alebo bezpečnostné informácie, podľa požiadaviek v iných právnych predpisoch Únie uplatniteľných na daný výrobok;

g) informácie týkajúce sa výrobcu, ako napríklad jeho jedinečný identifikátor subjektu a informácie uvedené v článku 21 ods. 7;

h) iné jedinečné identifikátory subjektu než identifikátor výrobcu;

i) jedinečné identifikátory zariadení;

j) informácie týkajúce sa dovozcu vrátane informácií uvedených v článku 23 ods. 3 a jeho čísla EORI;

k) názov, kontaktné údaje a jedinečný identifikačný kód hospodárskeho subjektu so sídlom v Únii, ktorý zodpovedá za vykonávanie úloh stanovených v článku 4 nariadenia (EÚ) 2019/1020 alebo článku 15 nariadenia (EÚ) [.../...] o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, alebo podobných úloh podľa iných právnych predpisov EÚ uplatniteľných na výrobok.

V delegovaných aktoch prijatých podľa článku 4 sa určujú informácie relevantné z hľadiska požiadaviek na ekodizajn, ktoré môžu výrobcovia zahrnúť do pasu výrobku okrem informácií požadovaných podľa článku 8 ods. 2 písm. a) vrátane informácií o osobitných dobrovoľných označeniach uplatniteľných na výrobok. Patrí tam aj informácia, či výrobku bola udelená environmentálna značka EÚ v súlade s nariadením (ES) č. 66/2010.

[1] Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

PRÍLOHA IV

Vnútorná kontrola výroby

(Modul A)

1. Vnútorná kontrola výroby je postupom posudzovania zhody, ktorým si výrobca plní povinnosti stanovené v bodoch 2, 3 a 4 a zaručuje a vyhlasuje na svoju zodpovednosť, že výrobok spĺňa požiadavky delegovaného aktu prijatého podľa článku 4.

2. Technická dokumentácia

   Výrobca vypracuje technickú dokumentáciu. Dokumentácia umožní posúdenie zhody výrobku s požiadavkami delegovaného aktu prijatého podľa článku 4. V technickej dokumentácii sa špecifikujú uplatniteľné požiadavky a pokiaľ je to pre posudzovanie relevantné, zahrnie sa do nej návrh, výroba a fungovanie výrobku. Technická dokumentácia obsahuje vždy, ak je to uplatniteľné, minimálne tieto prvky:

   – všeobecný opis výrobku a jeho plánovaného použitia,

   – nákresy koncepčného riešenia, výrobné výkresy a náčrty komponentov, podzostáv, okruhov atď.,

   – opisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie uvedených nákresov a náčrtov a fungovanie výrobku,

   – zoznam harmonizovaných noriem, spoločných špecifikácií alebo iných príslušných technických špecifikácií, na ktoré sa uverejnili odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie* a ktoré sa uplatňujú v plnom rozsahu alebo čiastočne, a opisy riešení prijatých na splnenie požiadaviek, ak sa tieto harmonizované normy neuplatňujú. V prípade čiastočne uplatňovaných harmonizovaných noriem sa v technickej dokumentácii špecifikujú časti, ktoré sa uplatnili,

   – výsledky vykonaných výpočtov týkajúcich sa konštrukčného riešenia, výsledky vykonaných preskúmaní atď.,

   – výsledky meraní vykonaných vo vzťahu k požiadavkám na ekodizajn vrátane podrobností o zhode týchto meraní v porovnaní s požiadavkami na ekodizajn stanovenými v delegovanom akte prijatom podľa článku 4,

   – skúšobné protokoly a

   – kópia informácií poskytnutých v súlade s požiadavkami na informácie podľa článku 7.

3. Výroba

   Výrobca prijme všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zaručoval súlad výrobku s technickou dokumentáciou uvedenou v bode 2 a s požiadavkami delegovaného aktu prijatého podľa článku 4.

4. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode

   Výrobca umiestni požadované označenie zhody na každý jednotlivý výrobok, ktorý spĺňa požiadavky delegovaného aktu prijatého podľa článku 4.

   Výrobca vypracuje pre každý model výrobku písomné vyhlásenie o zhode v súlade s článkom 37 a spolu s technickou dokumentáciou ho uchováva pre potreby vnútroštátnych orgánov počas desiatich rokov od uvedenia výrobku na trh alebo do prevádzky. Vo vyhlásení o zhode sa uvádza výrobok, pre ktorý bolo vypracované.

Kópia vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupní príslušným orgánom.

5. Splnomocnený zástupca

Povinnosti výrobcu stanovené v bode 4 môže v jeho mene a na jeho zodpovednosť plniť jeho splnomocnený zástupca, pokiaľ sú uvedené v splnomocnení.

PRÍLOHA V

EÚ vyhlásenie o zhode

(podľa článku 37)

EÚ vyhlásenie o zhode musí obsahovať tieto prvky:

1. Č. … (osobitné identifikačné číslo výrobku);
2. Názov a adresa výrobcu a v uplatniteľnom prípade jeho splnomocneného zástupcu;
3. Toto EÚ vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
4. Predmet vyhlásenia (opis výrobku postačujúci na jeho jednoznačnú identifikáciu a umožňujúci vysledovateľnosť; v prípade potreby sa na účely identifikácie EÚ produktu na hnojenie môže priložiť obrázok);
5. Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s týmto nariadením, s delegovaným aktom prijatým podľa článku 4 a v uplatniteľnom prípade s inými harmonizačnými právnymi predpismi Únie;
6. odkazy na príslušné harmonizované normy alebo na spoločné špecifikácie, ktoré sa použili, alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda;
7. v uplatniteľnom prípade, notifikovaná osoba … (názov, číslo) vykonala … (opis zásahu) a vydala certifikát alebo rozhodnutie o schválení … (číslo);
8. ak je to vhodné, odkaz na iné uplatnené právne predpisy Únie stanovujúce umiestňovanie označenia CE a
9. totožnosť a podpis osoby oprávnenej ukladať záväzky výrobcovi alebo jeho splnomocnenému zástupcovi;
10. Doplňujúce informácie.

Podpísané za a v mene:

(miesto a dátum vydania):

(meno, funkcia) (podpis):

PRÍLOHA VI

Obsah delegovaných aktov

(podľa článku 4)

Delegované akty prijaté podľa článku 4 majú špecifikovať tieto technické prvky:

1. vymedzenie zahrnutých skupín výrobkov;
2. požiadavky na ekodizajn zahrnutých skupín výrobkov v súlade s článkom 4 a na základe parametrov uvedených v prílohe I;
3. v relevantnom prípade parametre uvedené v prílohe I, pre ktoré nie je potrebná žiadna požiadavka na ekodizajn;
4. normy alebo metódy skúšania, merania alebo výpočtu, ktoré sa majú použiť podľa článku 32;
5. v relevantných prípadoch prechodné metódy a harmonizované normy, ktorých referenčné čísla boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, alebo spoločné špecifikácie, ktoré sa majú použiť;
6. modul posudzovania zhody, ktorý sa má použiť podľa článku 4 druhého pododseku v zmysle prílohy II k rozhodnutiu 768/2008/ES. Ak sa použitý modul odlišuje od modulu stanoveného v prílohe IV, faktory vedúce k výberu konkrétneho postupu.

   Ak sa podľa iných právnych predpisov Únie majú na ten istý výrobok použiť rôzne moduly posudzovania zhody uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 768/2008/ES, pri konkrétnej požiadavke na ekodizajn má prednosť modul vymedzený v delegovanom akte prijatom podľa článku 4;
7. požiadavky na informácie, ktoré majú poskytovať výrobcovia, vrátane informácií o prvkoch technickej dokumentácie na umožnenie overovania zhody výrobku s požiadavkami na ekodizajn. V relevantných prípadoch akékoľvek požiadavky na doplňujúce informácie podľa článkov 30 a 31;
8. dátumy na vykonanie, akékoľvek etapovité alebo prechodné opatrenia alebo obdobia, pričom sa zohľadnia najmä možné vplyvy na malé a stredné podniky alebo na špecifické skupiny výrobkov vyrábaných predovšetkým malými a strednými podnikmi;
9. trvanie prechodného obdobia, počas ktorého majú členské štáty povoliť, aby sa na trh alebo do prevádzky uviedli výrobky, ktoré ku dňu prijatia delegovaných aktov prijatých podľa článku 4 spĺňajú predpisy platné na ich území;
10. dátum hodnotenia a možnej revízie delegovaného aktu, pričom sa berie do úvahy technologický pokrok.

PRÍLOHA VII

Kritériá pre samoregulačné opatrenia

(podľa článku 18)

Na posúdenie samoregulačných opatrení ako alternatívy k delegovanému aktu prijatému podľa článku 4 tohto nariadenia sa môže použiť tento neúplný zoznam orientačných kritérií:

1. Otvorenosť účasti

Samoregulačné opatrenia musia byť otvorené účasti všetkých subjektov, ktoré uvádzajú na trh výrobok, na ktorý sa vzťahuje samoregulačné opatrenie, vrátane subjektov z tretích krajín, a to v prípravnej aj vykonávacej fáze. Hospodárske subjekty, ktoré majú záujem prijať samoregulačné opatrenie, by mali svoj zámer verejne oznámiť predtým, než sa opatrenie začne vypracúvať.

2. Udržateľnosť a pridaná hodnota

Samoregulačné opatrenia musia vychádzať z politických cieľov tohto nariadenia a musia byť v súlade s ekonomickými a sociálnymi aspektmi udržateľného rozvoja. Samoregulačnými opatreniami sa musí integrovane pristupovať k ochrane záujmov spotrebiteľov, zdravia, kvality života a hospodárskych záujmov.

3. Reprezentatívnosť

Podniky a ich združenia, ktoré sa zúčastňujú na samoregulačných opatreniach, musia predstavovať veľkú väčšinu relevantného hospodárskeho odvetvia v súlade s článkom 18 ods. 3 prvým pododsekom písm. b). Treba dbať na dodržiavanie právnych predpisov Únie v oblasti hospodárskej súťaže, najmä článku 101 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o protisúťažné dohody.

4. Kvantifikované a rozvrhnuté ciele

Ciele určené signatármi v samoregulačných opatreniach sa musia stanoviť jednoznačne a zrozumiteľne, vychádzajúc z presne vymedzeného základu. Ak ide o dlhodobé samoregulačné opatrenie, musia sa stanoviť predbežné ciele. Musí byť možné prijateľným a dôveryhodným spôsobom monitorovať plnenie konečných a predbežných cieľov za pomoci jasných a spoľahlivých ukazovateľov.

5. Zapojenie občianskej spoločnosti

Na zabezpečenie transparentnosti sa samoregulačné opatrenia musia zverejňovať, a to aj na internete a inými elektronickými prostriedkami na šírenie informácií.

Zúčastnené strany vrátane členských štátov, podnikov, mimovládnych organizácií na ochranu životného prostredia a združení spotrebiteľov musia byť vyzvané na pripomienkovanie každého samoregulačného opatrenia.

6. Monitorovanie a predkladanie správ

Dodržiavanie samoregulačného opatrenia signatármi musí monitorovať nezávislý inšpektor. Samoregulačným opatrením sa musí nezávislému inšpektorovi udeliť právomoc overovať súlad s požiadavkami daného samoregulačného opatrenia. Musí sa v ňom tiež stanoviť postup výberu nezávislého inšpektora a spôsob, akým sa zabezpečí, aby inšpektor nebol v konflikte záujmov a mal potrebné zručnosti na overovanie súladu s požiadavkami stanovenými v danom samoregulačnom opatrení.

Každý rok musí každý signatár oznámiť všetky informácie a údaje potrebné na to, aby nezávislý inšpektor mohol spoľahlivo overiť, či signatár dodržiava samoregulačné opatrenie.

Nezávislý inšpektor musí na konci každého jednoročného vykazovaného obdobia vypracovať správu o dodržiavaní opatrení.

Ak signatár nesplnil požiadavky samoregulačného opatrenia, musí prijať nápravné opatrenie.

7. Nákladová efektívnosť správy samoregulačného opatrenia

Náklady na správu samoregulačného opatrenia, najmä čo sa týka monitorovania, nesmú viesť k nadmernému administratívnemu zaťaženiu v porovnaní s jeho cieľmi a inými existujúcimi politickými nástrojmi.

PRÍLOHA VIII

Tabuľka zhody

Smernica 2009/125/ES	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1
Článok 2	Článok 2
Článok 3	–
Článok 4	Článok 23
Článok 5	Články 37 až 39
Článok 6	Článok 3
Článok 7	Články 63 až 65
Článok 8	Články 21 a 36
Článok 9	Článok 34
Článok 10	–
Článok 11	Článok 5 ods. 6
Článok 12	Článok 62
Článok 13	Článok 19
Článok 14	Článok 7
Článok 15	Články 4 a 5
–	Články 8 až 15
Článok 16	Článok 16
Článok 17	Článok 18
Článok 18	Článok 17
–	Článok 20
	Článok 22
	Články 24 až 33
	Článok 35
	Články 40 až 61
	Článok 66
Článok 19	Článok 67
Článok 20	Článok 68
Článok 21	Článok 69
Článok 22	–
Článok 23	–

Článok 24	**Článok 70**
Článok 25	**Článok 71**
Článok 26	**–**
PRÍLOHA I	**Články 5 a 7, PRÍLOHA I**
PRÍLOHA II	**PRÍLOHA II**
–	**PRÍLOHA III**
PRÍLOHA III	**–**
PRÍLOHA IV	**PRÍLOHA IV**
PRÍLOHA V	**–**
PRÍLOHA VI	**PRÍLOHA V**
PRÍLOHA VII	**PRÍLOHA VI**
PRÍLOHA VIII	**PRÍLOHA VII**
PRÍLOHA IX	**–**
PRÍLOHA X	**PRÍLOHA VIII**